

Key Terms

- accommodation, 219–220, 226
- Anglican Church, 131
- apologetics, 93
- Appraisal Theory, 258
- argumentation, 91

- belief, 2

- calculus of interpretation, 204
- capital, 182
- code-switching, 65
- cognition, 292
- Cognitive Linguistics, 220, 292
- communicative cooperation, 219
- communities of practice, 67
- community language, 162
- Complex Systems Theory, 3
- Conceptual Blending Theory, 297–300
- conceptual domains, 294
- Conceptual Metaphor Theory, 74, 220–221, 235, 236, 240, 244
- Conversation Analysis, 4, 14, 27
- corpus linguistics, 334
- creative transposition, 118
- Critical Discourse Analysis, 129, 144, 149, 203, 329
- Critical Theolinguistics, 145

- dawah, 93
- Deictic Space Theory, 307
- democratic processes, 129–130
- dialogism, 198–199, 205
- dialogue, 121
- digital media, 96
- discourse, 3
- discourse analysis, 203
- Discourse-Historical Approach, 130

- Ecolinguistics, 328
- ecology, 328
- eco-theology, 328
- emotion, 92, 256

- emotion talk, 259
- emotional community, 257
- encyclical genre, 333
- English as a Foreign Language (EFL), 180
- English Only movement, 170
- environment, 335
- equivalence, 116
- ethics, 281
- ethnography, 12, 32–33
- ethos, 92
- experimental translation, 122

- filter bubbles, 160
- force dynamics, 301–302
- formulae, 218–220
- functional linguistics, 13

- genre, 96, 147
- gesture, 73–75

- hybridity, 202

- identification, 98
- identity, 18, 276
- images, 71–72
- implicature, 213
- indexicality, 280
- institutional events, 221
- institutions, 27–28, 92, 126, 128, 139–141, 179
- Internet, 352
- inter-religious dialogue, 197
- intersectionality, 277
- intersemiotic translation, 110
- intralingual translation, 110

- kairos, 97
- King James Bible, 115

- language performance, 162
- language shift, 166
- language socialisation paradigm, 36
- linguistic anthropology, 14

Key Terms

359

- linguistic repertoire, 49, 167
- literacy, 32, 35–36
- liturgical language, 163, 168
- logos, 92
- majales, 58, 67
- master narratives, 55
- mediatisation, 146, 147, 353
- metaphor, 76–78, 272, 220, 235, 283
- Metaphor Identification Procedure, 242, 297
- metonymy, 295–297
- Mormon Feminism, 287
- multilingualism, 273
- multimodal discourse analysis, 14, 70–71
- multivocal communication, 128
- music, 72–73
- narrative, 52
- Narrative Positioning, 150
- narrative structure, 52–53
- New Literacy Studies, 35
- New Rhetoric, 94
- nonverbal behaviour, 355
- optimal relevance, 116
- participant observation, 34
- pathos, 92
- persuasion, 91
- philology, 313
- poetry, 111, 114, 119
- polyemotional communities, 272
- positioning, 53
- Positive Discourse Analysis, 329
- power, 113, 127
- pragmemes, 219
- Prototype Theory, 326
- ranslanguaging, 162
- reading, 317
- reflexivity, 39
- related difference, 114
- religion, 1
- religiosity, 184
- religious authority, 127
- religious discourse, 1
- religious language (definition), 5
- religious learning, 36
- rhetoric, 128–129, 314
- rhetorical ecology, 103
- rhetorical listening, 98
- ritual, 15–16, 217
- sacred texts, 311
- salience, 330
- schema, 76
- second language learning, 180
- social construction, 13
- social interaction, 12
- sociocultural approaches, 37
- speech community, 167
- spiritual, 2
- Systemic Functional Linguistics, 258
- Telos, 198
- Text World Theory, 325
- topoi, 131
- translation, 110, 252, 316
- translation proper, 110
- translation studies, 109–110